

ЛИНГВИСТИКА

УДК 811.161.1'373'38'42
DOI: 10.17223/19986645/70/1

Н.С. Болотнова

КОНЦЕПЦИЯ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ОБРАЗНОСТИ О.И. БЛИНОВОЙ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ СТИЛИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Рассматривается значение концепции лексической образности О.И. Блиновой для различных направлений стилистики. На основе сопоставительного анализа трудов О.И. Блиновой и ее школы с работами по стилистике выявлены общность и различие в трактовке образности и значение концепции лексической образности для стилистики языка, речи, художественной литературы, функциональной стилистики и ее различных направлений, структурной и коммуникативной стилистики текста.

Ключевые слова: *О.И. Блинова, лексическая образность, художественная образность, основные направления стилистики.*

Интерес Ольги Иосифовны Блиновой к проблеме образности слова представляется далеко не случайным. Это связано с особенностями ее личности как ученого и человека, равнодушного к различным проявлениям красоты. Её Ольга Иосифовна Блинова видела в окружающем мире, в людях, в особенностях народной речи, в искусстве.

В 70–80-е гг. XX в. на научных конференциях в Новосибирске, которые проводили М.И. Черемисина и Н.А. Лукьянова, активно обсуждались проблема образности слова и ее связь с экспрессивностью, эмотивностью, оценочностью. Из томичей в дискуссиях участвовали Маина Николаевна Янценецкая и Ольга Иосифовна Блинова. В этот период особенно актуальными в русистике были вопросы о статусе образности, о ее месте в семантике слова, о связи с экспрессией, эмоциями и оценкой в работах Н.А. Лукьяновой [1], В.И. Шаховского [2], Е.М. Вольф [3], В.Н. Телия [4, 5], Г.Н. Складневской [6] и др.

Хотя изучение образности как основной стилевой черты художественно-беллетристического стиля имело давнюю традицию в стилистике художественной литературы (ср. труды А.М. Пешковского, автора теории общей образности художественного слова; В.В. Виноградова, который связывал образность слова с его двуплановостью и смысловой направленностью в художественном произведении; Б.А. Ларина, автора концепции о «комбинаторных приращениях смысла» слова в художественном тексте), О.И. Блинова последовательно рассматривала образность как категорию лексикологии [7], а позднее как лексико-семантическую категорию в ряду других свойств слова [8, 9]. Думается, в этом проявилась специфика ее интеллектуального стиля как ученого. Этот стиль можно назвать рациональ-

но-метафорическим, он заключался в стремлении логично обосновать и найти истоки образного эффекта слова, конкретизировать семантический механизм рождения образности.

Идея связи образности с мотивированностью слова, включая введение в активный научный обиход понятий «внутренняя форма слова», «типы мотивированности», «лексический и структурный мотиваторы», «мотивационно связанные слова», «мотивационное значение слова» и др., оказалась плодотворной и легла в основу мотивологии как новой области знания [10, 11], реализующей антропоцентрический и когнитивный подходы в изучении лексики.

Выход серии словарей томских ученых под редакцией О.И. Блиновой, связанных с образностью слова, уникальных по использованному материалу и воплощенным в них новаторским идеям, стал заметным явлением в отечественной лингвистике. Имеются в виду: «Мотивационный диалектный словарь: говоры Среднего Приобья» [12], «Словарь образных слов и выражений народного говора» [13, 14], «Словарь образных слов русского языка» [15], «Словарь образных единиц сибирского говора» [16].

Позднее идеи О.И. Блиновой нашли воплощение в многочисленных работах и кандидатских диссертациях ученых томской лингвистической школы, внесших значительный вклад в современную русистику. Концепция лексической образности О.И. Блиновой получила особенно глубокое развитие и дополнение в работах Е.А. Юриной (о месте образности в структуре лексического значения слова [17], об изучении концептуальной структуры ассоциативно-образного семантического поля [18], об образном фонде русского языка и функциях образных слов в дискурсах разных типов [19–22]).

Связана ли концепция лексической образности О.И. Блиновой и ее научной школы с традиционными направлениями стилистики, выделенными В.В. Виноградовым (стилистикой языка, стилистикой речи, стилистикой художественной литературы) и с современными направлениями стилистики: стилистикой декодирования (работы М. Риффатера, И.В. Арнольд и ее школы), структурной стилистикой текста (труды В.В. Одинцова, Ю.А. Бельчикова, Л.Г. Кайда и др.), функциональной стилистикой и ее направлениями (исследования М.Н. Кожиной, М.П. Котюровой, Е.А. Баженовой, В.А. Салимовского и др.), коммуникативной стилистикой текста (работы И.И. Бабенко, Н.С. Болотновой, А.В. Болотнова, С.М. Карпенко, И.А. Пушкаревой, Н.Г. Петровой и др.)?

Безусловно, такая связь есть. Прежде всего, это связь с традиционными направлениями:

- во-первых, со стилистикой языка и таким ее направлением, как стилистика ресурсов, в которой выделяются функциональные стилистические средства и экспрессивные, среди них на уровне стилистического узуса особое место занимают средства словесной образности (тропы и фигуры);
- во-вторых, со стилистикой речи, отражающей многообразие дискурсивных практик с учетом их жанрово-стилевого варьирования;
- в-третьих, со стилистикой художественной литературы, поскольку образность в стилистике рассматривается как ключевая особенность худо-

жественно-баллетристического стиля, связанная с его эстетической функцией, со способностью рождать особую лирическую эмоцию.

В рамках всех этих направлений стилистики и других, которые были ранее названы, на уровне языковых средств образность соотносится, прежде всего, с тропами, в основе которых лежит смысловая двуплановость. В стилистике выделяют и «нетропейческие» выразительные средства, которые связывают с «эстетически значимым использованием языковых средств в их прямых значениях» [23. С. 359], с такими качествами речи, как изобразительность, способность вызывать конкретно-чувственные представления (см. [24. С. 92]).

Образной может быть речь не только в эстетической сфере, но и в других сферах общения, учитывая экстралингвистические факторы: сферу коммуникации, жанр, тип мышления субъекта речи, его цели и задачи. Образной может быть, например, речь ученого и публициста. Н.А. Купина и Т.В. Матвеева ввели даже особый термин «креативная стилистика», имея в виду стилистику речевого творчества и рассматривая креативную стилистику как «расширенный вариант стилистики художественной речи» [25. С. 5]. «Эстетическая функция языка в начальном своем виде проявляется, как только говорящий начинает обращать внимание на внешнюю форму своей речи, как-то оценивать возможности словесного выражения», – писал Д.Н. Шмелев [26. С. 36].

Связанная с эстетикой речи, концепция лексической образности О.И. Блиновой и ее школы была и остается актуальной. В рамках данной концепции образность «проявляется в способности лексической (а также фразеологической, синтаксической) единицы обозначать определенное явление внеязыковой действительности (предмет, свойство, процесс, ситуацию) в ассоциативной связи с другим явлением, нетождественным обозначаемому, на основе их реального или мнимого сходства» [19. С. 27].

Вместе с тем в стилистике художественной литературы образность трактуется широко. В качестве образных рассматриваются не только принятые в рамках концепции лексической образности два класса единиц (как отмечает О.И. Блинова, это языковые метафоры – «вторичные косвенные номинации, внутренняя форма у которых семантическую двуплановость выражает семантическим типом мотивированности», и собственно образные слова – «первичные номинации, внутренняя форма которых семантическую двуплановость выражает морфологическим типом мотивированности» [27. С. 6]). В стилистике художественной литературы образными считаются и другие языковые единицы, приобретающие эстетическое значение в общей системе художественного текста.

В качестве примера обратимся к известному стихотворению А. Ахматовой: *Мне ни к чему одические рати / И прелесть элегических затей. // По мне, в стихах все быть должно некстати, / Не так, как у людей. // Когда б вы знали, из какого сора / Растут стихи, не ведая стыда, / Как желтый одуванчик у забора, / Как лопухи и лебеда. // Сердитый окрик, дегтя запах свежий, / Таинственная плесень на стене... / И стих уже звучит, / Задорен,*

нежен, / На радость вам и мне. Поэтический текст строится на контрасте общепринятых представлений о «чистой» поэзии (для нее характерна высокая лексика: *одические рати, элегические затеи, прелесть*) и обычной поэзии в восприятии автора (для создания этого художественного образа используются стилистически нейтральные и далекие от высокого стиля слова: *лопухи, лебеда, сор, окрик, плесень, деготь* и др.). В общей системе поэтического текста они приобретают эстетическое значение, отражая интенцию автора: поэзия – это умение видеть красоту в обыденном, повседневном и создавать её.

Когнитивный подход к образности лексических единиц, который проявляется в том, что в рамках концепции лексической образности О.И. Блиновой и ее школы мотивированность рассматривается как основа образности слова, близок таким направлениям современной стилистики, как функциональная стилистика и коммуникативная стилистика текста, хотя каждое из данных направлений имеет свою специфику. В условиях интеграции и дифференциации современных областей знания важен принцип дополненности, выражающийся в том, что одна теория не исключает, а дополняет другую. Так, при изучении функций отдельных элементов в системе текста как речевом произведении может быть востребован принятый в рамках концепции лексической образности томских лингвистов подход, при котором образность трактуется как «свойство слова, характеризующееся двуплановой семантикой, выраженной посредством метафорической внутренней формы» [27. С. 6].

В рамках функциональной стилистики некоторые ученые выделяют как отдельное направление и «особый вектор медиалингвистики» – медиастилистику, изучающую «закономерности функционирования языка в речи средств массовой коммуникации», «медiateкст в прагматилистическом, социостилистическом, семиостилистическом и жанроведческом аспектах» [28. С. 72]. Проблематика данного стилистического направления остается традиционной, меняется объект и материал изучения.

С коммуникативной стилистикой текста, реализующей коммуникативно-когнитивный подход к тексту как форме коммуникации и явлению идиостиля, работы томских лингвистов научной школы О.И. Блиновой объединяет принцип антропоцентризма в изучении образности слова, включая обращение к метаязыковому сознанию носителей языка, и проведение свободных ассоциативных и направленных экспериментов, а также учет разных видов контекстов.

В рамках трех основных направлений коммуникативной стилистики текста, разрабатываемой в Томском государственном педагогическом университете (теории регулятивности, теории текстовых ассоциаций и теории смыслового развертывания текста [29–32]), понятия «образное слово» и «образный потенциал слова» соотносятся с понятиями «регулятивное средство», «текстовый ассоциат», «коммуникативный потенциал слова». Рассмотрим это подробнее.

1. Под регулятивностью вслед за Е.В. Сидоровым [33] в коммуникативной стилистике понимается системное качество текста, связанное с его спо-

способностью управлять познавательной деятельностью адресата. Регулятивное средство определяется нами как элемент лексической организации текста, который входит в регулятивные структуры разных типов (стилистические приемы, текстовые парадигмы, типы выдвигания), связан со способами регулятивности (принципами организации текста) и отражает регулятивную стратегию текстового развертывания. Регулятивный эффект использованных автором текста языковых средств выявляется в коммуникативной стилистике текста на основе разных видов экспериментов по показаниям языкового сознания информантов. Лексическая структура текста рассматривается как стимул к ассоциативной деятельности адресата, на основе которой происходит смысловое развертывание текста в его сознании.

2. Текстовый ассоциат определяется как «смысловой коррелят к слову-стимулу – элементу лексической структуры текста, соотносимый в сознании воспринимающего текст субъекта с реалиями текстового мира, коррелирующего с миром реальности; сознания, а также с другими словами» [31. С. 259–260]. Образное слово как регулятивное средство и текстовый ассоциат обладает большими регулятивными возможностями и способностью участвовать в смысловом развертывании текста в составе текстовых парадигм разных типов, которые концептуально объединяют слова на основе общих смысловых, формальных, формально-смысловых признаков. Одним из видов текстовых парадигм является мотивационная текстовая парадигма, объединяющая дериваты, мотивирующие структурно или по смыслу мотивируемый член парадигмы. Приведем пример такой формально-смысловой парадигмы с двойной мотивацией из цикла «Стихи о Москве» М.И. Цветаевой:

Семь холмов – как семь колоколов.

На семи колоколах – колокольни.

Всех счетом: сорок сороков, –

Колокольное семихолмие!

Образная перифраза «колокольное семихолмие» в данном примере мотивирована на основе зрительных ассоциаций (*Семь холмов – как семь колоколов*) и на основе слуховых (*На семи колоколах – колокольни*). В первом случае стимулами и мотиватами являются слова: «холм» – «колокол», во втором – слово «колокольни».

3. При системно-деятельностном подходе к тексту и его элементам важен коммуникативный потенциал слов, поскольку именно лексика выполняет ключевую роль в формировании и выражении смысла текста. Коммуникативный потенциал слова определяется в рамках данного научного направления как «закрепленная в сознании носителей языка благодаря ассоциативности мышления и имеющейся в обществе традиции употребления потенциальная способность слов прямо или косвенно соотноситься с определенными ситуациями общения, передавая «квант» знания о явлениях реального мира или сознания и определенный прагматический заряд (он может быть и нулевым)» [31. С. 67–68].

При этом за исходные взяты следующие положения.

1. Возможность участвовать в коммуникации обусловлена способностью лексических единиц соотноситься с представлениями об определенных явлениях действительности и рядом других слов. Эта способность реализуется на основе ассоциативных связей: референтных, ситуативно-тематических, парадигматических, синтагматических, когнитивных, культурологических, мотивационных и др.

2. Коммуникативные свойства слов, отраженные в их ассоциативных связях (см. работы Н.С. Болотновой, И.И. Бабенко, С.М. Карпенко и др.), имеют информативно-смысловую и прагматическую направленность и обусловлены как лингвистически (спецификой лексического значения, стилистической маркированности, грамматическими особенностями, фонетической оформленностью слов и т.д.), так и экстралингвистически (творческой активностью языковой личности, в сознании которой актуализируются различные представления об обозначаемых словами явлениях, о возможной тематической и ситуативной ориентации лексических единиц) [31. С. 68].

Если соотносить понятия *образный потенциал слова* в свете концепции лексической образности и *коммуникативный потенциал слова* в коммуникативной стилистике текста, то большим по объему понятием оказывается *коммуникативный потенциал слова*, который включает в себя и образный потенциал слова. Коммуникативный потенциал есть у всех лексических единиц, но разный и может быть выявлен экспериментально на основе его ассоциативных связей. Это обусловлено тем, что ассоциативное поле слова фокусирует все его особенности и возможности [30, 34].

Новая когнитивно-дискурсивная парадигма в лингвистике стимулировала изменения в современных стилистических исследованиях. Коммуникативная стилистика текста как научное направление на современном этапе имеет коммуникативно-когнитивный характер и приобретает медийный вектор своего развития (работы Н.С. Болотновой, А.В. Болотнова, А.А. Каширина, Н.В. Камневой, А.В. Курьянович, И.А. Пушкаревой и др.). Вместе с тем сохраняется интерес и к художественным текстам (работы Н.С. Болотновой, О.Л. Кабаниной, С.М. Карпенко, Н.Г. Петровой, И.А. Пушкаревой, А.В. Шутовой). Акцент на изучении картины мира автора, «стоящего» за текстом, внимание к концептуальной структуре текста и особенностям репрезентации ключевых концептов в текстах разных типов, включая художественные, является отличительной особенностью современных стилистических исследований, включая работы по художественным текстам. При изучении художественных концептов и поэтической картины мира автора, а также его идиостиля особый акцент делается на образных средствах их репрезентации.

Таким образом, в контексте современных стилистических исследований, направленных на изучение функционирования языковых средств разных уровней, концепция лексической образности О.И. Блиновой и ученых ее научной школы дополняет представление о функционировании лексики в разных сферах общения, включая художественную, обогащает представ-

ление в целом о когнитивно-семантических механизмах употребления лексики. Обогащается и представление об образном фонде русского языка (об этом можно судить по вышедшему в трех томах «Словарю русской пищевой метафоры» под редакцией Е.А. Юриной [35–37]).

Литература

1. Лукьянова Н.А. Экспрессивная лексика разговорного употребления. Новосибирск : Наука, 1986. 230 с.
2. Шаховский В.И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка. Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 1987. 208 с.
3. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. М. : Наука, 1985. 228 с.
4. Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М. : Наука, 1986. 143 с.
5. Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция // Метафора в языке и тексте. М., 1988. С. 26–52.
6. Скляревская Г.Н. Категория образности и толковый словарь литературного языка // Сов. лексикография. М., 1988. С. 88–100.
7. Блинова О.И. Образность как категория лексикологии // Экспрессивность лексики и фразеологии. Новосибирск, 1983. С. 3–11.
8. Блинова О.И. Лексико-семантическая категория и свойство слова // Русские старожильческие говоры : Проблемы семантики. Томск, 1995. С. 11–25.
9. Блинова О.И. Свойства слова и их иерархия // Изв. Алт. гос. ун-та. Серия : Филология. Журналистика. Социология. 1997. Вып. 2. С. 48–51.
10. Блинова О.И. Явление мотивации слов: лексикологический аспект : учеб. пособие. Томск : Изд-во Том. ун-та, 1984. 191 с.
11. Блинова О.И. Мотивология и ее аспекты. 2-е изд., стер. Томск : UFO-Plus, 2007. 394 с.
12. Мотивационный диалектный словарь: говоры Среднего Приобья / сост. Л.А. Араева, В.Г. Арьянова, О.И. Блинова и др.; ред. О.И. Блинова. Томск : Изд-во Том. ун-та, 1982–1983. Т. 1–2.
13. Блинова О.И., Мартынова С.Э., Юрина Е.А. Словарь образных слов и выражений народного говора. Томск : Изд-во Том. ун-та, 1997. 206 с.
14. Блинова О.И., Мартынова С.Э., Юрина Е.А. Словарь образных слов и выражений народного говора / под ред. О.И. Блиновой. 2-е изд., испр. и доп. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2001. 312 с.
15. Блинова О.И., Юрина Е.А. Словарь образных слов русского языка. Томск : UFO-Plus, 2007. 364 с.
16. Словарь образных единиц сибирского говора / авт.-сост. О.И. Блинова, М.А. Толстова, Е.А. Юрина; под ред. О.И. Блиновой. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2014. 220 с.
17. Юрина Е.А. Образность лексических единиц: к вопросу о месте образности в структуре лексического значения слова // Русские говоры Сибири. Семантика. Томск, 1995. С. 21–32.
18. Юрина Е.А. Концептуальная структура ассоциативно-образного семантического поля // Вестник Томского государственного университета, 2003. № 282. Июнь. С. 228–234.
19. Юрина Е.А. Образный строй языка. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2005. 153 с.
20. Юрина Е.А. Образное слово в аспекте художественного миромоделирования // Текст и языковая личность. Томск, 2007. С. 37–42.
21. Юрина Е.А. Образная лексика в психотерапевтическом дискурсе: суггестивная и миромоделирующая функции // Язык. Текст. Дискурс. Самара, 2011. С. 195–203.

22. Юрина Е.А. Мотивологические основы теории лексической образности // Актуальные проблемы мотивологии в лингвистике XXI века : материалы Междунар. науч. конф., посвящ. 95-летию томской школы русистики / под ред. О.И. Блиновой. Томск, 2012. С. 129–144.

23. Сквородников А.П., Копнина Г.А. Образность // Эффективное речевое общение (базовые компетенции): слов.-справ. / под ред. А.П. Сквородникова. Красноярск, 2012. С. 359–360.

24. Копнина Г.А., Сквородников А.П. Выразительные средства языка // Эффективное речевое общение (базовые компетенции): словарь-справочник / под ред. А.П. Сквородникова. Красноярск : Изд-во Сибирского федерального университета, 2012. С. 92–93.

25. Кутина Н.А., Матвеева Т.В. Стилистика современного русского языка : учеб. для бакалавров. М. : Юрайт, 2013. 415 с.

26. Шмелев Д.Н. Русский язык в его функциональных разновидностях. М. : Наука, 1977. 168 с.

27. Блинова О.И. Введение // Блинова О.И., Мартынова С.Э., Юрина Е.А. Словарь образных слов и выражений народного говора / под ред. О.И. Блиновой. Томск, 2001. С. 6–17.

28. Дускаева Л.Р. Медиастилистика // Медиалингвистика в терминах и понятиях: словарь-справочник / под ред. Л.Р. Дускаевой. М. : ФЛИНТА, 2018. С. 72–74.

29. Болотнова Н.С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня. Томск : Изд-во Том. ун-та, 1992. 313 с.

30. Болотнова Н.С. Лексическая структура художественного текста в ассоциативном аспекте. Томск : Изд-во Том. гос. пед. ин-та, 1994. 212 с.

31. Болотнова Н.С. Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус. Томск : Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 2008. 384 с.

32. Болотнова Н.С., Бабенко И.И., Бакланова Е.А. и др. Коммуникативная стилистика текста: лексическая регулятивность в текстовой деятельности. Томск : Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 2011. 492 с.

33. Сидоров Е.В. Проблемы речевой системности. М. : Наука, 1987. 140 с.

34. Бабенко И.И. Коммуникативный потенциал слова и его отражение в лирике М.И. Цветаевой : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2001. 25 с.

35. Словарь русской пищевой метафоры. Т. 1: Блюда и продукты питания / [сост. А.В. Боровкова, М.В. Грекова, Н.А. Живаго, Е.А. Юрина] ; под ред. Е.А. Юриной. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2015. 428 с.

36. Словарь русской пищевой метафоры. Т. 2: Гастрономическая деятельность / А.В. Балдова, М.В. Грекова, Н.А. Живаго, Е.А. Юрина; под ред. Е.А. Юриной. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2017. 546 с.

37. Словарь русской пищевой метафоры. Т. 3: Субъект, объект и инструменты гастрономической деятельности / А.В. Балдова, М.В. Герасимова, Н.А. Живаго, Е.А. Юрина; под ред. Е.А. Юриной. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2019. 454 с.

The Conception of Lexical Figurativeness by Olga Blinova in the Context of Contemporary Stylistic Research

Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya – Tomsk State University Journal of Philology. 2021. 70. 5–15. DOI: 10.17223/19986645/70/1

Nina S. Bolotnova, Tomsk State Pedagogical University (Tomsk, Russian Federation). E-mail: nsb@tspu.edu.ru

Keywords: Olga Blinova, lexical figurativeness, artistic figurativeness, main directions of stylistics.

The aim of the article is to determine the role of the conception of lexical figurativeness by Olga Blinova for traditional and modern directions of stylistics. Based on a comparative analysis of the works of Blinova and her school with works on stylistics, the author has

revealed the commonality and difference in the interpretation of figurativeness, as well as the significance of this conception for different directions of stylistics. Blinova consistently considered figurativeness first as a category of lexicology, then as a lexico-semantic category among other properties of the word in search of the sources of the figurative effect and concretization of the semantic mechanism of the figurativeness of lexical units. Blinova's idea of the connection of figurativeness with word's motivation was innovative. She expressed this idea developing motivology as a new knowledge domain, which realizes anthropocentric and cognitive approaches to vocabulary learning. The connection was established with the style of the language, including the style of resources; with the style of speech, reflecting the diversity of discursive practices, taking into account their genre and style variation; with the style of fiction, in which figurativeness was traditionally associated with artistic and fictional style and its aesthetic function. In the context of these directions of stylistics and up-to-date ones (decoding stylistics, functional stylistics and its various directions, including creative stylistics, media stylistics; structural stylistics of the text, communicative stylistics), at the level of linguistic means, figurativeness correlates mainly with tropes, which are based on semantic duality. At the same time, it was revealed that figurative means in stylistics are interpreted widely and are not exhausted according to the conception of lexical figurativeness by two categories of linguistic means (linguistic metaphors with a semantic type of motivation and figurative words proper with a morphological type of motivation). Linguistic means that acquire an aesthetic value in the general system of the text and are distinguished by their imagery can also be figurative. In communicative stylistics, reflecting the system-activity approach to the text, the figurative unit has a certain communicative potential based on its associative connections, and it is considered as a regulative means and a text associate. The figurative unit is studied in the lexical structure of the whole text and within the framework of regulatory microstructures (stylistic devices, text paradigms, types of foregrounding). The significance of the lexical figurativeness conception by Blinova and her school for modern stylistic research is due to the fact that it complements the idea of vocabulary functioning in various spheres of communication, including the artistic one, and enriches the understanding of the cognitive-semantic mechanisms of the vocabulary use.

References

1. Luk'yanova, N.A. (1986) *Ekspressivnaya leksika razgovornogo upotrebleniya* [Expressive colloquial lexis]. Novosibirsk: Nauka.
2. Shakhovskiy, V.I. (1987) *Kategorizatsiya emotsiy v leksiko-semanticheskoy sisteme yazyka* [Categorization of emotions in the lexical-semantic system of the language]. Voronezh: Voronezh State University.
3. Vol'f, E.M. (1985) *Funktional'naya semantika otsenki* [Functional semantics of evaluation]. Moscow: Nauka.
4. Teliya, V.N. (1986) *Konnotativnyy aspekt semantiki nominativnykh edinit* [The connotative aspect of the semantics of nominative units]. Moscow: Nauka.
5. Teliya, V.N. (1988) *Metafora kak model' smysloproizvodstva i ee ekspressivno-otsenochnaya funktsiya* [Metaphor as a model of meaning production and its expressive-evaluative function]. In: Teliya, V.N. (ed.) *Metafora v yazyke i tekste* [Metaphor in language and text]. Moscow: Nauka. pp. 26–52.
6. Sklyarevskaya, G.N. (1988) *Kategoriya obraznosti i tolkovyy slovar' literaturnogo yazyka* [Category of imagery and explanatory dictionary of the literary language]. In: *Sov. leksikografiya* [Soviet lexicography]. Moscow: [s.n.]. pp. 88–100.
7. Blinova, O.I. (1983) *Obraznost' kak kategoriya leksikologii* [Figurativeness as a category of lexicology]. In: *Ekspressivnost' leksiki i frazeologii* [Expressiveness of vocabulary and phraseology]. Novosibirsk: Novosibirsk State University. pp. 3–11.
8. Blinova, O.I. (1995) *Leksiko-semanticheskaya kategoriya i svoystvo slova* [Lexico-semantic category and property of the word]. In: *Russkie starozhil'cheskie govory: Problemy semantiki* [Russian old-time dialects: Problems of semantics]. Tomsk: [s.n.]. pp. 11–25.

9. Blinova, O.I. (1997) Svoystva slova i ikh ierarkhiya [Word properties and their hierarchy]. *Izv. Alt. gos. un-ta. Seriya: Filologiya. Zhurnalistika. Sotsiologiya*. 2. pp. 48–51.
10. Blinova, O.I. (1984) *Yavlenie motivatsii slov: leksikologicheskiy aspekt: ucheb. posobie* [The phenomenon of word motivation: lexicological aspect: textbook]. Tomsk: Tomsk State University.
11. Blinova, O.I. (2007) *Motivologiya i ee aspekty* [Motivology and its aspects]. 2nd ed. Tomsk: UFO-Plus.
12. Blinova, O.I. (ed.) (1982–1983) *Motivatsionnyy dialektnyy slovar': govory Srednego Priob'ya* [Motivational dialect dictionary: dialects of the Middle Ob region]. Vols 1–2. Tomsk: Tomsk State University.
13. Blinova, O.I., Martynova, S.E. & Yurina, E.A. (1997) *Slovar' obraznykh slov i vyrazheniy narodnogo govora* [Dictionary of figurative words and expressions of folk dialect]. Tomsk: Tomsk State University.
14. Blinova, O.I., Martynova, S.E. & Yurina, E.A. (2001) *Slovar' obraznykh slov i vyrazheniy narodnogo govora* [Dictionary of figurative words and expressions of folk dialect]. 2nd ed. Tomsk: Tomsk State University.
15. Blinova, O.I. & Yurina, E.A. (2007) *Slovar' obraznykh slov russkogo yazyka* [Dictionary of figurative words of the Russian language]. Tomsk: UFO-Plus.
16. Blinova, O.I. (ed.) (2014) *Slovar' obraznykh edinits sibirskogo govora* [Dictionary of figurative units of the Siberian dialect]. Tomsk: Tomsk State University.
17. Yurina, E.A. (1995) Obraznost' leksicheskikh edinits: k voprosu o meste obraznosti v strukture leksicheskogo znacheniya slova [Figurativeness of lexical units: on the place of figurativeness in the structure of the lexical meaning of a word]. In: *Russkie govory Sibiri. Semantika* [Russian dialects of Siberia. Semantics]. Tomsk: Tomsk State University. pp. 21–32.
18. Yurina, E.A. (2003) Kontseptual'naya struktura assotsiativno-obraznogo semanticheskogo polya [Conceptual structure of the associative-figurative semantic field]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*. 282. pp. 228–234.
19. Yurina, E.A. (2005) *Obraznyy stroy yazyka* [The figurative structure of the language]. Tomsk: Tomsk State University.
20. Yurina, E.A. (2007) [Figurative word in the aspect of artistic world modeling]. *Tekst i yazykovaya lichnost'* [Text and language personality]. Conference Proceedings. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University. pp. 37–42. (In Russian).
21. Yurina, E.A. (2011) [Figurative vocabulary in psychotherapeutic discourse: suggestive and world-modeling functions]. *Yazyk – tekst – diskurs: problemy interpretatsii vyskazyvaniya v raznykh kommunikativnykh sferakh* [Language – Text – Discourse: Problems of Statement Interpretation in Different Communicative Spheres]. Proceedings of the International Conference. Samara: Univers press. pp. 195–203. (In Russian).
22. Yurina, E.A. (2012) [Motivological foundations of the theory of lexical figurativeness]. *Aktual'nye problemy motivologii v lingvistike XXI veka* [Topical issues of motivology in the 21st-century linguistics]. Proceedings of the International Conference. Tomsk: Tomsk State University. pp. 129–144. (In Russian).
23. Skovorodnikov, A.P. & Kopnina, G.A. (2012) Obraznost' [Figurativeness]. In: Skovorodnikov, A.P. (ed.) *Effektivnoe rechevoe obshchenie (bazovye kompetentsii): slovar'-spravochnik* [Effective speech communication (basic competences): reference dictionary]. Krasnoyarsk: Siberian Federal University. pp. 359–360.
24. Kopnina, G.A. & Skovorodnikov, A.P. (2012) Vyrazitel'nye sredstva yazyka [Expressive means of language]. In: Skovorodnikov, A.P. (ed.) *Effektivnoe rechevoe obshchenie (bazovye kompetentsii): slovar'-spravochnik* [Effective speech communication (basic competences): reference dictionary]. Krasnoyarsk: Siberian Federal University. pp. 92–93.
25. Kupina, N.A. & Matveeva, T.V. (2013) *Stilistika sovremennogo russkogo yazyka: ucheb. dlya bakalavrov* [Stylistics of the modern Russian language: textbook for bachelor students]. Moscow: Yurayt.

26. Shmelev, D.N. (1977) *Russkiy yazyk v ego funktsional'nykh raznovidnostyakh* [Russian language in its functional varieties]. Moscow: Nauka.
27. Blinova, O.I. (2001) Vvedenie [Introduction]. In: Blinova O.I. (ed.) *Slovar' obraznykh slov i vyrazheniy narodnogo govora* [Dictionary of figurative words and expressions of folk dialect]. Tomsk: NTL. pp. 6–17.
28. Duskaeva, L.R. (2018) Mediastilistika [Media stylistics]. In: *Medialingvistika v terminakh i ponyatiyakh: slovar'-spravochnik* [Media linguistics in terms and concepts: reference dictionary]. Moscow: FLINTA. pp. 72–74.
29. Bolotnova, N.S. (1992) *Khudozhestvennyy tekst v kommunikativnom aspekte i kompleksnyy analiz edinits leksicheskogo urovnya* [Literary text in a communicative aspect and a comprehensive analysis of units of the lexical level]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University.
30. Bolotnova, N.S. (1994) *Leksicheskaya struktura khudozhestvennogo teksta v assotsiativnom aspekte* [The lexical structure of a literary text in the associative aspect]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University.
31. Bolotnova, N.S. (2008) *Kommunikativnaya stilistika teksta: slovar'-tezaurus* [Communicative stylistics of the text: dictionary-thesaurus]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University.
32. Bolotnova, N.S. et al. (2011) *Kommunikativnaya stilistika teksta: leksicheskaya regul'yativnost' v tekstovoy deyatel'nosti* [Communicative stylistics of the text: lexical regulation in textual activity]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University.
33. Sidorov, E.V. (1987) *Problemy rechevoy sistemnosti* [Problems of speech consistency]. Moscow: Nauka.
34. Babenko, I.I. (2001) *Kommunikativnyy potentsial slova i ego otrazhenie v lirike M.I. Tsvetaevoy* [The communicative potential of the word and its reflection in the lyrics of M.I. Tsvetaeva]. Abstract of Philology Cand. Diss. Tomsk.
35. Yurina, E.A. (ed.) (2015) *Slovar' russkoy pishchevoy metafory* [Dictionary of Russian food metaphor]. Vol. 1. Tomsk: Tomsk State University.
36. Yurina, E.A. (ed.) (2017) *Slovar' russkoy pishchevoy metafory* [Dictionary of Russian food metaphor]. Vol. 2. Tomsk: Tomsk State University.
37. Yurina, E.A. (ed.) (2019) *Slovar' russkoy pishchevoy metafory* [Dictionary of Russian food metaphor]. Vol. 3. Tomsk: Tomsk State University.